

**ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ  
РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ**

**Том 23**

**Ермолинская летопись**

УДК 93  
ББК 63.3  
П51

П51 ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ РУССКИХ ЛЕТОПИСЕЙ: Том 23. Ермолинская летопись / – М.: Книга по Требованию, 2013. – 252 с.

**ISBN 978-5-518-92963-0**

**ISBN 978-5-518-92963-0**

© Издание на русском языке, оформление  
«YOYO Media», 2013  
© Издание на русском языке, оцифровка,  
«Книга по Требованию», 2013

ПОЛНОЕ СОБРАНИЕ  
РУССКИХЪ ЛѢТОПИСЕЙ

ИЗДАННОЕ

ПО ВЫСОЧАЙШЕМУ ПОВЕЛѢНІЮ

ИМПЕРАТОРСКОЮ АРХЕОГРАФИЧЕСКОЮ КОММИССІЕЮ.

---

ТОМЪ ДВАДЦАТЬ ТРЕТІЙ.

---

ЕРМОЛИНСКАЯ ЛѢТОПИСЬ.

---

С.-ПЕТЕРБУРГЪ.  
Типографія М. А. Александрова (Наеждинская, 43).  
1910.



## ПРЕДИСЛОВІЕ.

Двадцать третій томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей содержитъ въ себѣ лѣтопись Ермолинскую, названную такъ по имени извѣстнаго въ свое время строительнаго подрядчика второй половины XV вѣка Василя Дмитріева Ермолина, для котораго она, судя по внесеннымъ въ нее извѣстіямъ о его дѣятельности, была написана. При изданіи ея были употреблены слѣдующіе списки:

1. **Ермолинскій** списокъ. Содержится въ рукописи Московской Духовной Академіи, принадлежавшей ранѣе Троицкой Сергіевой лаврѣ и значившейся тамъ, въ ея книгохранительной казнѣ, подъ № 17. Археографической Коммиссіи она была извѣстна подъ названіемъ Троицкой IV. Подробное описаніе и изслѣдованіе ея находится въ статьѣ А. А. Шахматова: «Ермолинская лѣтопись и Ростовскій владычній сводъ», напечатанной въ «Извѣстіяхъ Отдѣленія Русскаго языка и словесности Императ. Академіи Наукъ», 1903 г. кн. 4-я и 1904 г. кн. 1-я. Рукопись in 4°, на 392 лл., и состоитъ изъ четырехъ частей, изъ которыхъ двѣ восходятъ къ XV в. и двѣ къ XVI в.—Первая часть занимаетъ лл. 1—297 и содержитъ списокъ Ермолинской лѣтописи, писанный тремя почерками конца XV в. (филиграни на бумагѣ: кувшинчикъ гладкій, съ ручкой, сходный съ № 1171 альбома Н. П. Лихачева, и бычачья голова съ крестомъ и змѣей, сходная съ филигранями Радзивилловской лѣтописи, см. №№ 3899—3903 того же альбома). Послѣдніе два листа попали при нумераціи на мѣсто 2-го и 3-го, такъ что листы должны слѣдовать въ такомъ порядкѣ: 1, 4—297, 2 и 3. Первымъ почеркомъ написаны лл. 1, 4—122, 273—297 и 2, отъ начала лѣтописи до 1238 г. и отъ 1445 по 1481 гг.; вторымъ—лл. 123—273, отъ 1238 до 1445 гг., и третьимъ, на бумагѣ не записанной первыми двумя писцами, написаны: часть листа 2 об. и листъ 3-й, отъ 1485 по 1488 гг. Лѣтопись обнимаетъ такимъ образомъ періодъ времени отъ начала по 1488 годъ и состоитъ изъ двухъ частей: основной (лл. 1, 4—297 и 2), отъ начала по 1481 годъ, писанной двумя почерками одного и того же времени, и дополнительной (лл. 2 об. и 3), отъ 1485 по 1488 гг., писанной третьимъ, болѣе позднимъ почеркомъ. Въ основной части рядъ статей, относящихся къ 1462—1472 гг., касается дѣятельности вышеупомянутаго строительнаго подрядчика Василя Дмитріева Ермолина. Изслѣдованіемъ А. А. Шахматова выяснено, что для этого лица въ 1472 г. была написана копія лѣтописи, доведенной до 1472 г., при чемъ въ части 1462—1472 гг. она была дополнена извѣстіями, касающимися дѣятельности самого Ермолина. Лѣтопись эта, названная А. А. Шахмато-

вымъ Ермолинскою, была переписана въ послѣдней четверти XV в. (не ранѣе 1481 г.) двумя писцами и составила основную часть настоящаго списка, въ которомъ къ Ермолинской лѣтописи вторымъ писцомъ были прибавлены по другимъ источникамъ годы 6980—6989 (1472—1481), на листахъ же, оставшихся у первыхъ двухъ писцовъ не записанными, позднѣйшій писецъ приписалъ еще событія 1485—1488 годовъ. Между собственно Ермолинскою лѣтописью и настоящимъ ея спискомъ существуетъ такимъ образомъ близкая связь, почему и самый списокъ получилъ названіе также Ермолинскаго.—Вторая часть рукописи заключаетъ лл. 298—312 и писана тремя почерками середины XVI в. на бумагѣ, принадлежащей первой части рукописи и оставшейся не записанною писцами лѣтописнаго текста. Первымъ почеркомъ написаны лл. 299 об.—302, вторымъ—л. 302, и третьимъ—лл. 310—312; листъ 298, лицевая сторона л. 299-го, лл. 302 об.—309 и 312 об. пусты. Въ этой части находятся слѣдующія статьи: л. 299 об.—лѣтописныя извѣстія 7014 и 7015 (1506 и 1507) гг.; л. 302—замѣтка о рожденіи у вел. кн. Василія Ивановича сына Ивана 25 августа 7038 (1530) г.; л. 310—«Князи Рускіи»,—перечень князей Русскихъ, кончая Димитріемъ, сыномъ Ивана Ивановича, и князей Ростовскихъ, Тверскихъ, Бѣлозерскихъ, Смоленскихъ и Ярославскихъ; л. 311 об.—«Твореніе храма Соломанова»; л. 311 об.—«Обѣдъ Соломановъ» (нач.: «Бяше по вся дни...») съ размышленіями о величій Соломона и свѣдѣніями о числѣ его сочиненій и о сожженіи нѣкоторыхъ изъ нихъ во дни царя Езекии.—Третья часть рукописи принадлежитъ концу XV в. и заключаетъ въ себѣ лл. 313—368, размѣщенные въ семи тетрадахъ, сохранившихъ древнія помѣты. Конецъ этой части рукописи пропалъ еще до включенія ея въ переплетъ съ остальными частями. По своему составу она представляетъ изъ себя сборникъ разнообразнаго содержанія и заключаетъ слѣдующія статьи: л. 313—«Епиеанія архиепископи (sic) слово и житие святаго Богородица живота еа лѣтомъ»; л. 333—«Слово святаго Иоана Златаустаго, архиепископа Костянтина града, о умилени души, како бы пришла на покааніе» (нач.: «Горе тебе, душе моя...»); л. 340—«Слово святаго Енадиа, патриарха Царяграда, о страсть Божи» (нач.: «Что требуеши, человекче...»); л. 342—«Слово святаго Иоана (sic) душеполезно» (нач.: «Слышахъ нѣкиа мирьскыя...»); л. 343 об.—«Пчела а си словца избраина (sic), отъ старьчества наказанья» (напечатано по этому списку С. П. Розановымъ: «Матеріалы по исторіи русскихъ пчель» въ Памятникахъ древней письменности и искусства, CLIV, стр. 1—86); л. 363—«Слово святаго Иоана Златауста о мятежи сеа жи(зни)» (нач.: «Разумѣите, братія, жизни сея...»); л. 365—«Минеа общая пророкомъ и апостоломъ, святителемъ, преподобнымъ и священномученикомъ и мученицамъ и п(ре)подобнымъ женамъ» (конецъ утраченъ).—Четвертая часть рукописи, относящаяся къ началу XVI в., заключаетъ лл. 369—392 и содержитъ Хоженіе Аѳанасія Никитина, напечатанное по этому списку въ VI томѣ Полнаго Собранія Русск. Лѣтописей (стр. 330—345).

Ермолинскій списокъ принятъ въ настоящемъ изданіи за основной.

2. **Уваровскій** списокъ. Онъ находится въ рукописи бібліотеки гр. А. С.

Уварова № 188 (по Описанію архим. Леонида № 1385). Рукопись написана во второй четверти XVI в., полууставомъ одного почерка, in 4°. По старой помѣтѣ листовъ она содержала 533 лл., но въ настоящее время въ ней находится 520 лл., такъ какъ лл. 1—13 утрачены. При переплетѣ первые листы перемѣшаны и должны слѣдовать въ такомъ порядкѣ: 37—41, 36, 32—35, 31, 30, 14—29, 42 и слѣд. Между лл. 37 и 38, 41 и 36, 31, 30 и 14 листы утрачены. На нижнемъ полѣ л. 19-го находится отмѣтка съ датой 7078 (1570).—Лѣтописный текстъ занимаетъ въ рукописи лл. 70—533 и прерывается на 1518 г., послѣ сказанія о смерти и погребеніи кн. Семена Ивановича, словами: «Того же лѣта августа повелѣніемъ». Со спискомъ Ермолинскимъ текстъ Уваровскаго списка сличенъ въ настоящемъ изданіи отъ начала лѣтописи до 6925 (1417) г., кончая словами: «Въ лѣто 925. Юля преставися сынъ великого (князя) Иванъ». Далѣе, со словъ: «Того же лѣта приде на Москву къ великому князю Василию Димитріевичу князь Данило Борисовичъ Ноугородскіи..», и до 6985 (1477) г., кончая словами: «...и всякъ овозъ поби огородной, но не весь», текстъ Уваровскаго списка сходенъ съ Симеоновской лѣтописью и сличенъ съ ней въ XVIII томѣ Полн. Собранія Русск. Лѣтописей. Текстъ же, слѣдующій далѣе, со словъ: «Того же лѣта сдѣланъ бысть верхъ церкві на Москвѣ...», и кончая 6999 (1491)-мъ годомъ, печатается въ настоящемъ изданіи, въ приложеніи 1-мъ. Конецъ Уваровскаго списка, начиная съ 7000 (1492) г., тождественъ съ соотвѣтствующимъ текстомъ Софійской 2-й лѣтописи по списку Архивскому.—Кромѣ лѣтописи, рукопись гр. Уварова заключаетъ въ себѣ слѣдующія статьи: л. 37—Хруса Уединеннаго слово историческое о обрѣтеніи креста Господня, безъ начала (въ Описаніи архим. Леонида ошибочно названо извлеченіемъ изъ Временника Георгія Амартола); л. 18 об.—«Правило о церковномъ строеніи» (нач.: «Въ церкві же съ благобоязньствомъ ходити всегда...»), содержащее рядъ епитимій и краткій уставъ о причащеніи больныхъ; л. 25 об.—«Притча отъ евангелія» (нач.: «Рече Господь: человѣку нѣкоему угобзися нива...»),—рядъ вопросов-отвѣтовъ различнаго содержанія (притчи, поставленной въ заглавіи, касается только первый вопрос-отвѣтъ); л. 26—«Отъ лѣтописца» (нач.: «Римъ старѣе Византіа тритцатми лѣтъ...»); л. 26—толкованіе изъ евангелія, безъ заглавія (нач.: «Рече Господь: не вѣста въ роженныхъ женами...»); л. 26—«Повѣсть Афродіана Персеніна, сказавшіася отъ Оіліппа прозвитера, сиггела бывша велікааго Іоанна Зла(та)устаго, о рождествѣ Христовѣ и о звѣздѣ и о покаяніи (sic) волхвъ, иже отъ Персиды»; л. 45 об.—«А се имена всемъ градомъ Рускымъ, и далнимъ и ближнимъ»,—напечатано въ настоящемъ изданіи, въ приложеніи 1-мъ; л. 48 об.—«А се Рустіи мітрополіты»,—напечатано здѣсь же; л. 49—«А се архіепископи»,—напечатано здѣсь же; л. 50 об.—«А се посадници Новгородстїи»,—напечатано здѣсь же; л. 52—«А се тысяцкіе Новгородскіе»,—напечатано здѣсь же; л. 52 об.—«А се архимандриты Новгородстїи»,—напечатано здѣсь же; л. 53—«Отъ лѣтописца вкратцѣ, князи Рустїи»,—напечатано здѣсь же; л. 54 об.—«Отъ лѣтописца памяти ради»,—напечатано здѣсь же; л. 55—«Цари ардіньскіе»,—напечатано здѣсь же; л. 55 об.—«(Е)вропъскыя страны, крали, цѣсары»,—напечатано здѣсь же; л. 56—

«Временникъ впростѣ отъ различныхъ гронаграфъ же, иже и сказатель, събранно же и сложено Георгіемъ грѣшнымъ мнихомъ», — напечатано здѣсь же.

Въ настоящемъ изданіи списокъ Уваровскій сокращенно обозначается У.

3. **Кирилло-Бѣлозерскій** списокъ. Онъ содержится въ сборникѣ № 247 Археологической Коммиссіи, принадлежавшемъ ранѣе Кирилло-Бѣлозерскому монастырю и поступившемъ въ Коммиссію изъ Новгородскаго Софійскаго дома. Постатейное, но не совсѣмъ точное описаніе его см.: Н. И. Сидоровъ. «Рукописи Импер. Археолог. Коммиссіи. Первое прибавленіе» (въ XVII томѣ Лѣтописи зачатій Археолог. Коммиссіи). Рукопись написана полууставомъ третьей четверти XVI в., in 4°, и по старой помѣткѣ листовъ содержитъ IV+379 лл. (въ описаніи Сидорова ошибочно IV+349 лл.), но дѣйствительное число листовъ въ ней IV+383, такъ какъ при старой нумераціи были пропущены цифры 65, 87 и 243 и не включены слѣдующіе пустые листы: одинъ — между лл. 252 и 253, три — между лл. 287 и 288, два — между лл. 301 и 302 и одинъ — въ концѣ рукописи. На лл. III, IV, 287 и двухъ нумерованныхъ послѣ л. 287 написано скорописью первой половины XIX в. оглавленіе рукописи. Между лл. 146 и 147 нѣсколько листовъ вырвано; конца рукописи недостаетъ. На л. I отмѣтка скорописью XVII в.: «сборникъ о пророцѣхъ Васьяновской»; на л. I об. такая же отмѣтка: «сборникъ Восьяновской владычня»; на л. II запись: «Кирилова монастыря». На внутренней сторонѣ передней доски переплета находится прежній номеръ рукописи: 454. Въ перечисленіи игуменовъ Кириллова монастыря, находящемся на л. 76 об., послѣднимъ значится Кириллъ II (1564—1572 гг.). — Въ вышеупомянутомъ описаніи Н. И. Сидорова, между прочимъ, не отмѣчены слѣдующія статьи рукописи: л. 74 об. — «Въпросъ: Что есть ходяи по пути непорочну...» (вопросо-отвѣтъ); л. 75 — «Того же» (нач.: «Сиче убо Златаа уста Духомъ Святымъ насъ поучаетъ...»); л. 76 — «Того же» (нач.: «Мнози непочитаніемъ божественныхъ писаніи...»); л. 99 об. — «Того же отъ 2-го слова» (нач.: «Почто Отца Господа нашего Исуса Христа не въображаемъ...»); л. 108 об. — «Въпросъ: Что есть, еже повелѣ Христось въврещи удицу в море...»; л. 132 — «Златаустъ» (нач.: «Яко не имѣ Христось где главы подклонити...»); л. 232 об. — выписка изъ житія св. Симеона Дивногорца о яденіи сыра и яицъ, безъ заглавія (нач.: «Въ житіи святаго чудотворца...»). Кромѣ того, здѣсь неправильно названа утвердительною грамотою въ священствѣ грамота архіеп. Геннадія о поставленіи въ священосцы Леонтія Филиппова (л. 241 об.) и не отмѣчено, что отрывокъ поученія, находящійся на л. 147, есть конецъ слова Максима Грека «къ смѣющимъ трици глаголати аллилуіа». — Рукопись состоитъ изъ 6-ти частей: 1) лл. 1—73, 2) лл. 74—146, 3) лл. 147—252, 4) лл. 253—287, 5) лл. 288—301, 6) лл. 302—379; части 1 и 3 писаны одной и той же рукой. — Лѣтописный текстъ занимаетъ шестую часть рукописи и доведенъ до 7041 (1533) г., прерываясь на извѣстіи о заточеніи на Бѣлоозеро бывшаго царя Казанскаго; конецъ его утраченъ. Текстъ лѣтописи очень сокращенный; до 1418 г. онъ является какъ будто сокращеніемъ Уваровскаго текста, такъ какъ содержитъ общія съ нимъ чтенія, отличныя отъ Ермолинскаго списка, а съ 1418 г. въ немъ находятся извѣстія,

которыхъ нѣтъ въ Уваровскомъ спискѣ. Въ настоящемъ изданіи сличеніе его съ Ермолинскимъ спискомъ проведено только до 6523 (1015) г., такъ какъ далѣе текстъ Кирилло-Бѣлозерскаго списка становится очень сокращеннымъ. Конецъ лѣтописнаго текста, начиная съ 6935 (1427) г., не сходный съ Ермолинскимъ и Уваровскимъ списками, печатается сполна въ приложеніи 2-мъ.

Въ настоящемъ изданіи Кирилло-Бѣлозерскій списокъ сокращенно обозначается К.

При передачѣ рукописей сохранялись особенности ихъ правописанія, за исключеніемъ слѣдующаго: раскрыты, съ соблюденіемъ современнаго правописанія, титла, особыя церковно-славянскія буквы и цыфры передаются соотвѣствующими русскими буквами и арабскими цыфрами, вмѣсто **оу** ставится **у**, паерокъ въ концѣ словъ замѣняется буквою **ъ**, юсь большой въ спискѣ Ермолинскомъ передается, въ виду приданнаго ему писцомъ звукового значенія, буквою **ю**, а въ спискахъ Уваровскомъ и Кирилло-Бѣлозерскомъ, въ которыхъ онъ употребленъ неправильно, буквою **у**, надстрочные знаки опущены, надстрочныя буквы введены въ строку, пропущенныя буквы восполнены и заключены въ прямыя скобки [ ].

Двадцать третій томъ Полнаго Собранія Русскихъ Лѣтописей приготовленъ къ печати и напечатанъ подъ редакціей Э. И. Покровскаго, подъ наблюденіемъ членовъ Коммиссіи А. А. Шахматова и П. Н. Шеффера.



